

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : BYK-4512
UFI : 1EX1-N0KY-G008-R4J2
Код на продукта : 000000000000148243

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Adhesion Promoter
веществото/сместа

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Телефон : +49 281 670-0
Факс : +49 281 65735

Информация : Regulatory Affairs
Телефон : +49 281 670-23532
Факс : +49 281 670-23533
Email адрес : GHS.BYK@altana.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Централна нервна система	H336: Може да предизвика сънливост или световъртеж.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Внимание

Предупреждения за опасност : H226 Запалими течност и пари.
H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Препоръки за безопасност

: **Предотвратяване:**

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P261 Избягвайте вдишване на дим или изпарения.

Реагиране:

R303 + R361 + R353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода.
R304 + R340 + R312 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.
R370 + R378 При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пяна, за да загасите.

Съхранение:

R403 + R233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета:

- 108-65-6 1-метил-2-метоксиетиллов ацетат

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ВУК-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смес

Химичен състав : solution of aminofunctional polyether

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
1-метил-2-метоксиетиллов ацетат	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 30 - < 50

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.
Покажете този информационен лист за безопасност на дежурния лекар.
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Потърсете лекар при значително излагане.
Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
- В случай на контакт с кожата : При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.
Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
При промиването отваряйте широко очите.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Симптоми : Няма налична информация.

рискове : Може да предизвика сънливост или световъртеж.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи : Пяна, устойчива на алкохол
пожарогасителни средства Въглероден двуокис (CO₂)
Сух химикал

Неподходящи : Силна водна струя
пожарогасителни средства

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да
пожарогасене навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди
Азотни оксиди (NO_x)

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е
средства за пожарникарите необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на
пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да
се отстранява в съответствие с местните наредби.
По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се
съхраняват отделно в затворени каси.
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно
затворени контейнери.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Отстранете всички източници на запалване.
Евакуирайте персонала в защитените зони.
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни
концентрации. Парите могат да се съберат в ниски
участъци.

BYK-4512Версия: 11.1
SDB_BGПреработено издание (дата):
20.07.2026Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026**6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не допускайте изтичане в канализацията. Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно. Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Съберете и съхранете разпръснатото количество с негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст, диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Указания за безопасно манипулиране : не допускайте образуването на аерозол. Не вдишвайте парите/праха. За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения. Отваряйте барабаните внимателно, тъй като съдържанието може да е под налягане. Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия. : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.

Хигиенни мерки : Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето е забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Спазвайте указанията на етикета. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Допълнителна информация : Не се разлага ако се съхранява и използва по
за стабилността при предназначение.
съхранение

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд действието)	Параметри на контрол	Основа
1-метил-2-метоксиетиллов ацетат	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	50 ppm 275 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			

Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
1-метил-2-метоксиетиллов ацетат	Работници	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	796 mg/kg
	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	275 mg/m ³
	Крайни потребители	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	320 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	33 mg/m ³
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	36 mg/kg
	Работници	Вдишване	Остри локални ефекти	550 mg/m ³
	Крайни	Вдишване	Остри локални	33 mg/m ³

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

	потребители	ефекти	
--	-------------	--------	--

Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
1-метил-2-метоксиетиллов ацетат	Сладководна среда	0,635 mg/l
	Морска вода	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Пречиствателна станция	100 mg/l
	Сладководни утайки	3,29 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,329 mg/kg
	Почва	0,29 mg/kg

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътно прилепващи защитни очила

Защита на ръцете
Материал : бутилкаучук
Период на издръжливост : 120 min

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

Защита на дихателните пътища : При образуване на пари, използвайте респиратор с проверен филтър.

Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускайте изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : вискозен
Цвят : жълт
Мирис : характерен, естерен
Граница на мириса : Няма информация

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Точка на топене/ граници на топене	: < 10 °C Метод: derived
Начална точка на кипене	: > 146 °C Метод: derived
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	: Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	: Няма информация
Точка на запалване	: 43 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура на самозапалване	: > 200 °C Метод: M0062 (Analytics Wesel)
Температура на разпадане	: Няма информация
pH	: 7 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: derived
Вискозитет Вискозитет, динамичен	: 579 mPa.s (60 °C) Метод: P/K 60°C
Разтворимост(и) Разтворимост във вода	: нерастворим
Разтворителна способност в други разтворители	: Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	: Няма информация
Налягане на парите	: < 3,37 hPa (20 °C) Метод: derived
Относителна плътност	: Няма информация
Плътност	: 1,102 g/cm ³ (20 °C, 1.013 hPa) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Относителна гъстота на изпаренията : Няма информация

9.2 Друга информация

Запалимост (течности) : Поддържа горенето

Скорост на изпаряване : Няма информация

Проводимост : Метод: measured, method 61

Повърхностно напрежение : Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Топлина, пламъци и искри.

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, женски): > 5.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 401
GLP: да

Остра инхалационна токсичност : Забележки: Няма информация
Остра дермална токсичност : Забележки: Няма информация

Корозивност/дразнене на кожата

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Не дразни очите
GLP : да

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Некласифицирано поради липса на данни.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Биологичен вид	: Морско свинче
Метод	: OECD Указания за изпитване 406
Резултат	: Не е кожен сенсibiliзатор.
GLP	: да

Мутагенност на зародишните клетки

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Генотоксичност инвитро (in vitro)	: Забележки: Няма информация
Генотоксичност в живия организъм (in vivo)	: Забележки: Няма информация

Канцерогенност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки	: Няма информация
-----------	-------------------

Репродуктивна токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Ефекти върху оплодителната способност	: Забележки: Няма информация
Въздействия върху развитието на фетуса	: Забележки: Няма информация

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Продукт:

Забележки	: Няма информация
-----------	-------------------

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки	: Няма информация
-----------	-------------------

Токсичност при повтарящи се дози

Продукт:

Забележки	: Няма информация
-----------	-------------------

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Токсичност при вдишване

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Няма информация

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

Забележки : Симптомите на продължително въздействие могат да бъдат главоболие, главозамайване, умора, гадене и повръщане.
Концентрации значително над стойностите на TLV могат да имат наркотичен ефект.
Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт:

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Токсичен за риби : LC50 (Риба): 100 - 180 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

GLP: не

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): > 1.000 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201
GLP: не

12.2 Устойчивост и разградимост

Продукт:

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградиво.
Метод: OECD Указания за изпитване 301F
GLP: да

12.3 Биоакмулираща способност

Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

Съставки:

1-метил-2-метоксиетилов ацетат:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Метод: OECD Указание за тестване 117
GLP: да

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Няма информация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация. Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери. Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание. Изхвърлете като неизползван продукт. Не използвайте повторно празните контейнери. Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : UN 3272
ADR : UN 3272
RID : UN 3272
IMDG : UN 3272
IATA : UN 3272

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN : ЕСТЕРИ, Н.У.К.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)
ADR : ЕСТЕРИ, Н.У.К.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)
RID : ЕСТЕРИ, Н.У.К.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)
IMDG : ESTERS, N.O.S.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

IATA : Esters, n.o.s.
(1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN : 3
ADR : 3
RID : 3
IMDG : 3
IATA : 3

14.4 Опаковъчна група

ADN
Опаковъчна група : III
Класификационен код : F1
Номерата за идентифициране на опасността : 30
Етикети : 3

ADR
Опаковъчна група : III
Класификационен код : F1
Номерата за идентифициране на опасността : 30
Етикети : 3
Код ограничаващ преминаването през тунели : D/E

RID
Опаковъчна група : III
Класификационен код : F1
Номерата за идентифициране на опасността : 30
Етикети : 3

IMDG
Опаковъчна група : III
Етикети : 3
EmS Код : F-E, S-D
Забележки : IMDG Code segregation group - none

IATA (Карго)
Указания за опаковане (карго самолет) : 366
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

IATA (Пътник)
Указания за опаковане : 355

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

(пътнически самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y344
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

14.5 Опасности за околната среда

ADN

Опасно за околната среда : не

ADR

Опасно за околната среда : не

RID

Опасно за околната среда : не

IMDG

Морски замърсител : не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентировъчна и се базира единствено на свойствата на неопакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)

: Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 3

Номер в списъка 75: Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Номер в списъка 78:
Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms;
polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms
съдържание на синтетични полимерни микрочастици (SPM):
50 - 60 %

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Доставяните микрочастици от синтетични полимери подлежат на условията, определени във вписване 78 от приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Клас на пожарна опасност : А II: Точка на запалване 21С до 55С, при 15С не се смесва с вода

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. P5с ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За повече информация виж еИЛБ.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

Пълен текст на H-фразите

H226 : Запалими течност и пари.
H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.

Пълен текст на други съкращения

Flam. Liq. : Запалими течности
STOT SE : Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
2000/39/ЕС : Директива 2000/39/ЕС, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания, свързани с характера на работата.
BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
2000/39/ЕС / TWA : граничните стойности - 8 часа
2000/39/ЕС / STEL : краткосрочно експозиция граничните
BG OEL / TWA : Гранични стойности 8 часа
BG OEL / STEL : Гранични стойности 15 min

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AICS - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; BGW - Биологични Гранични Стойности; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); LSPN - Списък на уведомени опасни вещества (Чили); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336

Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Анекс/Добавка: Сценарии на експозиция

Съдържание

Номер	Заглавие
CE 1	Помощ при обработка; Промислени употреби (SU3).
CE 2	Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси; Промислени употреби (SU3).
CE 3	Употреба в покрития; Промислени употреби (SU3).
CE 4	Употреба в покрития; Професионални употреби (SU22).
CE 5	Почистване; Промислени употреби (SU3).
CE 6	Почистване; Професионални употреби (SU22).
CE 7	Употреба в покрития; Потребителски употреби (SU21).
CE 8	Почистване; Потребителски употреби (SU21).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

CE 1: Помощ при обработка; Промислени употреби (SU3).

1.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция : Помощ при обработка		
Структурирано кратко заглавие : Помощ при обработка; Промислени употреби (SU3).		
Околна среда		
СС 1	Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)	ERC4
Работник		
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.	PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция	PROC4
СС 6	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения	PROC8a
СС 7	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения	PROC8b
СС 8	Употреба на лабораторни реагенти	PROC15

1.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

1.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Дневно количество за обект	: 2200 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 300
Технически и организационни условия и мерки	
Третирайте емисиите във въздуха. Въздух – минимална ефективност от 87,3 %	
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изхвърлянето на използван продукт се извършва в съответствие с местните регулации. Изгаряне на опасни отпадъци
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
На съоръжението, трябва да има план за действие при разлив, за да се гарантира наличието на подходящи предпазни мерки и да се минимизира въздействието на епизодичните отделяния. Възстановяване на пари (напр. адсорбция) Когато не се използват, дръжте контейнерите плътно затворени.	

1.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

1.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

1.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

1.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

1.2.6. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

1.2.7. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Почистете трансферните линии преди свързването.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

1.2.8. Контрол над експозицията на работника: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

1.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

1.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на
------------------	----------------------	--------------------

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

		изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 4.20.v1
вода		ESVOC SPERC 4.20.v1
въздух		ESVOC SPERC 4.20.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,0022 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,0114 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,0004 mg/l	0,006
Утайки в морска вода	0,0020 mg/kg сухо тегло	0,006
Почва	0,00127 mg/kg сухо тегло	0,005

1.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

1.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	5,51 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
Кожен	системен	Дълготраен	1,37 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,03

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

1.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

1.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

1.3.6. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареджване и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

1.3.7. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

1.3.8. Експозиция на работници: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,10

1.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 2: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси; Промислени употреби (SU3).

2.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция			: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси
Структурирано кратко заглавие			: Формулиране и (пре)опакване на вещества и смеси; Промислени употреби (SU3).
Околна среда			
СС 1	Формулиране в смес		ERC2
Работник			
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.		PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване		PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване		PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция		PROC4
СС 6	Смесване или блендиране в периодични процеси		PROC5
СС 7	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения		PROC8a
СС 8	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения		PROC8b
СС 9	Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)		PROC9
СС 10	Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране		PROC14
СС 11	Употреба на лабораторни реагенти		PROC15

2.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

2.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Формулиране в смес (ERC2)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 234666 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 225
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Вътрешна пречиствателна станция
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изхвърлянето на използван продукт се извършва в съответствие с местните регулации. Изгаряне на опасни отпадъци
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
На съоръжението, трябва да има план за действие при разлив, за да се гарантира наличието на подходящи предпазни мерки и да се минимизира въздействието на епизодичните отделяния. Възстановяване на пари (напр. адсорбция) Когато не се използват, дръжте контейнерите плътно затворени. Предотвратете замърсявания от течове в почвата / водата.	

2.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

2.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.6. Контрол над експозицията на работника: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Да се осигури добър стандарт на обща вентилация (не по-малко от 3 до 5 въздухообмена за час).	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.7. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.8. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

2.2.9. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне) (PROC9)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.10. Контрол над експозицията на работника: Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране (PROC14)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

2.2.11. Контрол над експозицията на работника: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

2.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

2.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Формулиране в смес (ERC2)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		CEPE SPERC 2.1b.v1
вода		CEPE SPERC 2.1b.v1
въздух		CEPE SPERC 2.1b.v1

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,0022 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,011 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,0004 mg/l	0,006
Утайки в морска вода	0,00202 mg/kg сухо тегло	0,006
Почва	0,00127 mg/kg сухо тегло	0,010

2.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

2.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	5,51 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
Кожен	системен	Дълготраен	1,37 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,03

2.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³	0,06

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

2.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

2.3.6. Експозиция на работници: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,70
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,79

2.3.7. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м3	0,20

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

2.3.8. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

2.3.9. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне) (PROC9)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

2.3.10. Експозиция на работници: Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране (PROC14)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
-------------------	----------------------	-------------------------	------------------------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	3,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
комбинирани пътища				0,12

2.3.11. Експозиция на работници: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,10

2.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

CE 3: Употреба в покрития; Промислени употреби (SU3).

3.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция : Употреба в покрития		
Структурирано кратко заглавие : Употреба в покрития; Промислени употреби (SU3).		
Околна среда		
СС 1	Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)	ERC4
Работник		
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.	PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция	PROC4
СС 6	Смесване или блендиране в периодични процеси	PROC5
СС 7	Пулверизиране в промишлена среда	PROC7
СС 8	Пулверизиране в промишлена среда	PROC7
СС 9	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения	PROC8a
СС 10	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения	PROC8b
СС 11	Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)	PROC9
СС 12	Нанасяне с валик или с четка	PROC10
СС 13	Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане	PROC13
СС 14	Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране	PROC14
СС 15	Употреба на лабораторни реагенти	PROC15

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

3.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

3.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 36000 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 300
Технически и организационни условия и мерки	
Третирайте емисиите във въздуха. Въздух – минимална ефективност от 98 %	
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Вътрешна пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изгаряне на опасни отпадъци Външното третиране и обезвреждане на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби. Външното възстановяване и рециклиране на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби.
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
На съоръжението, трябва да има план за действие при разлив, за да се гарантира наличието на	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

подходящи предпазни мерки и да се минимизира въздействието на епизодичните отделения.
Възстановяване на пари (напр. адсорбция)
Когато не се използват, дръжте контейнерите плътно затворени.

3.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.6. Контрол над експозицията на работника: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

3.2.7. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Работете в камера снабдена с вентилация или в затворено помещение снабдено с отвеждаща система.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.8. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Да се носи респиратор в съответствие с EN140.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.9. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

3.2.10. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.11. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне) (PROC9)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.12. Контрол над експозицията на работника: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.13. Контрол над експозицията на работника: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

3.2.14. Контрол над експозицията на работника: Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране (PROC14)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

3.2.15. Контрол над експозицията на работника: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

3.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

3.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,002 mg/l	
Сладководен седимент	0,012 mg/kg сухо тегло	
Морска вода	0,0004 mg/l	
Утайки в морска вода	0,0020 mg/kg сухо тегло	
Почва	0,00124 mg/kg сухо тегло	

3.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на	Ефект върху	Индикатор на	Оценка на	RCR
--------	-------------	--------------	-----------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

експозиция	здравето	експозиции	експозицията	
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

3.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	5,51 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
Кожен	системен	Дълготраен	1,37 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,03

3.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

3.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
-------------------	----------------------	-------------------------	------------------------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

3.3.6. Експозиция на работници: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,19

3.3.7. Експозиция на работници: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	2,14 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,11

3.3.8. Експозиция на работници: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA	0,20

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

			Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	42,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,28
комбинирани пътища				0,48

3.3.9. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

3.3.10. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

3.3.11. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне) (PROC9)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3	0,10

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

3.3.12. Експозиция на работници: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	27,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,18
комбинирани пътища				0,38

3.3.13. Експозиция на работници: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

3.3.14. Експозиция на работници: Таблетиране, компресия, екструдирание, пелетиране, гранулиране (PROC14)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³	0,10

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

			(ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	3,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
комбинирани пътища				0,12

3.3.15. Експозиция на работници: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,10

3.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 4: Употреба в покрития; Професионални употреби (SU22).

4.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция : Употреба в покрития		
Структурирано кратко заглавие : Употреба в покрития; Професионални употреби (SU22).		
Околна среда		
СС 1	Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито)	ERC8a
Работник		
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.	PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция	PROC4
СС 6	Смесване или блендиране в периодични процеси	PROC5
СС 7	Смесване или блендиране в периодични процеси	PROC5
СС 8	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения	PROC8a
СС 9	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения	PROC8b
СС 10	Пулверизиране извън промишлена среда	PROC11
СС 11	Нанасяне с валик или с четка	PROC10
СС 12	Пулверизиране извън промишлена среда	PROC11
СС 13	Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане	PROC13
СС 14	Употреба на лабораторни реагенти	PROC15
СС 15	Ръчни дейности, включващи контакт с ръка	PROC19

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

4.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

4.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 5000 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 365
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Вътрешна пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изгаряне на опасни отпадъци Външното третиране и обезвреждане на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби. Външното възстановяване и рециклиране на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби.
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100

4.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)
--

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат

Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

4.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.6. Контрол над експозицията на работника: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.7. Контрол над експозицията на работника: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Убдете се, че операцията се извършва на открито.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.8. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

4.2.9. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.10. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Работете в камера снабдена с вентилация или в затворено помещение снабдено с отвеждаща система.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.11. Контрол над експозицията на работника: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.12. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Да се носи респиратор в съответствие с EN140.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

4.2.13. Контрол над експозицията на работника: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

4.2.14. Контрол над експозицията на работника: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

4.2.15. Контрол над експозицията на работника: Ръчни дейности, включващи контакт с ръка (PROC19)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

Не са идентифицирани други специални мерки.	
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Носете подходящи ръкавици, тествани според EN374.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.

4.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

4.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 8.3b.v1
вода		ESVOC SPERC 8.3b.v1
въздух		ESVOC SPERC 8.3b.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,003 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,014 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,0004 mg/l	0,007
Утайки в морска вода	0,002 mg/kg сухо тегло	0,007
Почва	0,001 mg/kg сухо тегло	0,004

4.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

4.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,11

4.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

4.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04

BYK-4512

Версия: 11.1
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
 Дата на Печат: 28.07.2026

комбинирани пътища				0,24
-----------------------	--	--	--	------

4.3.6. Експозиция на работници: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

4.3.7. Експозиция на работници: Смесване или блендиране в периодични процеси (PROC5)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

4.3.8. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	137,71 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,50
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани				0,59

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

пътища				
--------	--	--	--	--

4.3.9. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения (PROC8b)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,24

4.3.10. Експозиция на работници: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	2,14 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,11

4.3.11. Експозиция на работници: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	137,71 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,50
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,18
комбинирани пътища				0,68

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

4.3.12. Експозиция на работници: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	107,14 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,70
комбинирани пътища				0,90

4.3.13. Експозиция на работници: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

4.3.14. Експозиция на работници: Употреба на лабораторни реагенти (PROC15)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

4.3.15. Експозиция на работници: Ръчни дейности, включващи контакт с ръка (PROC19)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	137,71 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,50
Кожен	системен	Дълготраен	28,29 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,18
комбинирани пътища				0,69

4.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложи от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 5: Почистване; Промислени употреби (SU3).

5.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция : Почистване		
Структурирано кратко заглавие : Почистване; Промислени употреби (SU3).		
Околна среда		
СС 1	Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)	ERC4
Работник		
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.	PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция	PROC4
СС 6	Пулверизиране в промишлена среда	PROC7
СС 7	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения	PROC8a
СС 8	Нанасяне с валеж или с четка	PROC10
СС 9	Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане	PROC13

5.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

5.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 5000 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 20
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Вътрешна пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изгаряне на опасни отпадъци Външното третиране и обезвреждане на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби.
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
На съоръжението, трябва да има план за действие при разлив, за да се гарантира наличието на подходящи предпазни мерки и да се минимизира въздействието на епизодичните отделяния. Възстановяване на пари (напр. адсорбция) Когато не се използват, дръжте контейнерите плътно затворени.	

5.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

5.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.2.6. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Продължителност на експозицията 240 min
Технически и организационни условия и мерки	
Да се осигури добър стандарт на обща вентилация (не по-малко от 3 до 5 въздухообмена за час).	
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Носете подходящи ръкавици, тествани според EN374.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.2.7. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.2.8. Контрол над експозицията на работника: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда

5.2.9. Контрол над експозицията на работника: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

5.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

5.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие) (ERC4)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 4.4a.v1
вода		ESVOC SPERC 4.4a.v1
въздух		ESVOC SPERC 4.4a.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
-----------------	------------------------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Сладка вода	0,0024 mg/l	0,009
Сладководен седимент	0,0277 mg/kg сухо тегло	0,009
Морска вода	0,0004 mg/l	0,011
Утайки в морска вода	0,0037 mg/kg сухо тегло	0,011
Почва	0,001 mg/kg сухо тегло	0,004

5.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

5.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	5,51 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,02
Кожен	системен	Дълготраен	1,37 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,03

5.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

5.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,14

5.3.6. Експозиция на работници: Пулверизиране в промишлена среда (PROC7)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	231,35 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,84
Кожен	системен	Дълготраен	8,57 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06
комбинирани пътища				0,90

5.3.7. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

5.3.8. Експозиция на работници: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	27,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,18
комбинирани пътища				0,38

5.3.9. Експозиция на работници: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

5.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 6: Почистване; Професионални употреби (SU22).

6.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция	: Почистване
Структурирано кратко заглавие	: Почистване; Професионални употреби (SU22).

Околна среда		
СС 1	Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито)	ERC8a
Работник		
СС 2	Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.	PROC1
СС 3	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC2
СС 4	Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване	PROC3
СС 5	Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция	PROC4
СС 6	Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения	PROC8a
СС 7	Нанасяне с валик или с четка	PROC10
СС 8	Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане	PROC13
СС 9	Пулверизиране извън промишлена среда	PROC11
СС 10	Пулверизиране извън промишлена среда	PROC11

6.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

6.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 5000 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 20
Условия и мерки, свързани с инсталация за третиране на отпадъчни води	
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Общинска пречиствателна станция
Вид пречиствателна станция за битови отпадъчни води	: Вътрешна пречиствателна станция
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Изгаряне на опасни отпадъци Външното третиране и обезвреждане на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби.
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10
Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
На съоръжението, трябва да има план за действие при разлив, за да се гарантира наличието на подходящи предпазни мерки и да се минимизира въздействието на епизодичните отделения. Възстановяване на пари (напр. адсорбция) Когато не се използват, дръжте контейнерите плътно затворени.	

6.2.2. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.3. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

6.2.4. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.5. Контрол над експозицията на работника: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.6. Контрол над експозицията на работника: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Убдете се, че операцията се извършва на открито.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.7. Контрол над експозицията на работника: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.8. Контрол над експозицията на работника: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Не са идентифицирани други специални мерки.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

6.2.9. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа
Технически и организационни условия и мерки	
Да се осигури добър стандарт на контролирана вентилация (10 до 15 въздухообмена за час).	
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Носете подходящи ръкавици, тествани според EN374.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.2.10. Контрол над експозицията на работника: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 100 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 0,5 kPa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Продължителност	: Обхваща ежедневни експозиции до 8 часа

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Технически и организационни условия и мерки	
Убдете се, че операцията се извършва на открито.	
Условия и мерки свързани с личната защита, хигиената и здравето	
Носете подходящи ръкавици, тествани според EN374.	
Други условия, влияещи на експозицията на работниците	
Температура	: Изисква употреба при температура, която не надвишава с повече от 20°C стайната.
Допълнителни съвети за добра практика. Задълженията съгласно Член 37(4) на REACH не се прилагат	
Предполага се прилагане на добър основен стандарт за хигиена на труда	

6.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

6.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 8.4b.v1
вода		ESVOC SPERC 8.4b.v1
въздух		ESVOC SPERC 8.4b.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,0022 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,0114 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,0004 mg/l	0,006
Утайки в морска вода	0,0020 mg/kg сухо тегло	0,006
Почва	0,001 mg/kg сухо тегло	0,003

6.3.2. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване. (PROC1)

Път на	Ефект върху	Индикатор на	Оценка на	RCR
--------	-------------	--------------	-----------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

експозиция	здравето	експозиции	експозицията	
инхалационна	системен	Дълготраен	0,06 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден	

6.3.3. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC2)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	27,54 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,10
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,01
комбинирани пътища				0,11

6.3.4. Експозиция на работници: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване (PROC3)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	16,53 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,06
Кожен	системен	Дълготраен	0,34 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	
комбинирани пътища				0,06

6.3.5. Експозиция на работници: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция (PROC4)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
-------------------	----------------------	-------------------------	------------------------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	6,86 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,04
комбинирани пътища				0,24

6.3.6. Експозиция на работници: Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения (PROC8a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	96,40 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,35
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,44

6.3.7. Експозиция на работници: Нанасяне с валик или с четка (PROC10)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	137,71 мг/м3 (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,50
Кожен	системен	Дълготраен	27,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,18
комбинирани пътища				0,68

6.3.8. Експозиция на работници: Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане (PROC13)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
-------------------	----------------------	-------------------------	------------------------	-----

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

инхалационна	системен	Дълготраен	55,08 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,20
Кожен	системен	Дълготраен	13,71 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,09
комбинирани пътища				0,29

6.3.9. Експозиция на работници: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	165,25 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,60
Кожен	системен	Дълготраен	21,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,14
комбинирани пътища				0,74

6.3.10. Експозиция на работници: Пулверизиране извън промишлена среда (PROC11)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	231,35 мг/м ³ (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,84
Кожен	системен	Дълготраен	21,43 mg/kg телесно тегло/ден (ECETOC TRA Работник v2.0)	0,14
комбинирани пътища				0,98

6.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия,

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 7: Употреба в покрития; Потребителски употреби (SU21).

7.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция	: Употреба в покрития
Структурирано кратко заглавие	: Употреба в покрития; Потребителски употреби (SU21).

Околна среда		
СС 1	Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито)	ERC8a
Потребител		
СС 2	Облицовки и бои, разтворители, продукти за отстраняване на боя	PC9a
СС 3	Масило и тонери	PC18

7.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

7.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Физическа форма на продукта	: Течност
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Дневно количество за обект	: 0,52 kg
Вид на изпусканията	: Непрекъснато изпускане
Дни с емисии	: 365
Условия и мерки, свързани с третиране на отпадъци (включително отпадъци от изделия)	
Обработка на отпадъците	: Външното третиране и обезвреждане на отпадъците трябва да е съобразено с приложимите местни и/или национални разпоредби.
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда	
Коефициент на разреждане в местните сладки води	: 10

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Коефициент на разреждане в местните морски води	: 100
--	-------

7.2.2. Контрол на излагането на потребителите: Облицовки и бои, разтворители, продукти за отстраняване на боя (PC9a)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 10 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 10 Pa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Количество използвано при единично извършване на процес	: 10 kg
Продължителност	: 132 min
Честота на употреба	: 1 дневна употреба
Други условия, влияещи на експозицията на потребителите	
Размер на стая	: 20 m ³
Скорост на вентилация	: Обхваща употреба при типична битова вентилация.

7.2.3. Контрол на излагането на потребителите: Мастило и тонери (PC18)

Характеристики на продукта (изделието)	
Обхваща концентрации до 10 %	
Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 10 Pa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Количество използвано при единично извършване на процес	: 0,04 kg
Продължителност	: 30 min
Други условия, влияещи на експозицията на потребителите	

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Размер на стая	: 20 m ³
Скорост на вентилация	: Обхваща употреба при типична битова вентилация.

7.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

7.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 8.3c.v1
вода		ESVOC SPERC 8.3c.v1
въздух		ESVOC SPERC 8.3c.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,0023 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,0116 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,0004 mg/l	0,007
Утайки в морска вода	0,0021 mg/kg сухо тегло	0,007
Почва	0,001 mg/kg сухо тегло	0,003

7.3.2. Експозиция на потребители: Облицовки и бои, разтворители, продукти за отстраняване на боя (PC9a)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	6,83 мг/м ³	0,60
Кожен	системен	Дълготраен	6 mg/kg телесно тегло/ден	0,11
комбинирани пътища				0,70

7.3.3. Експозиция на потребители: Мастило и тонери (PC18)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,181 мг/м ³	0,02

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Кожен	системен	Дълготраен	7,5 mg/kg телесно тегло/ден	0,14
комбинирани пътища				0,16

7.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

СЕ 8: Почистване; Потребителски употреби (SU21).

8.1. Раздел заглавия

Наименование на сценария на експозиция : Почистване		
Структурирано кратко заглавие : Почистване; Потребителски употреби (SU21).		
Околна среда		
СС 1	Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито)	ERC8a
Потребител		
СС 2	Продукти за измиване и почистване	PC35

8.2. Условия на употреба, засягащи експозицията

8.2.1. Контрол върху излагане на околната среда: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Характеристики на продукта (изделието)		
Физическа форма на продукта : Течност		
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията		
Дневно количество за обект	:	0,27 kg
Дни с емисии	:	365
Други условия, влияещи на експозицията на околната среда		
Коефициент на разреждане в местните сладки води	:	10
Коефициент на разреждане в местните морски води	:	100

8.2.2. Контрол на излагането на потребителите: Продукти за измиване и почистване (PC35)

Характеристики на продукта (изделието)
Обхваща концентрации до 10 %

BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Физическа форма на продукта	: Течност
Налягане на парите	: 10 Pa
Температура	: 20 °C
Използвано количество (или съдържащо се в изделия), честота и продължителност на употребата/експозицията	
Количество използвано при единично извършване на процес	: 0,016 kg
Продължителност	: 60 min
Други условия, влияещи на експозицията на потребителите	
Размер на стая	: 15 m ³
Скорост на вентилация	: Обхваща употреба при типична битова вентилация.

8.3. Оценка на експозицията и посочване на нейния източник

8.3.1. Освобождаване в околната среда и експозиция: Широко разпространена употреба на нереактивно спомагателно вещество (без включване във или върху изделие, на закрито) (ERC8a)

Път на изпускане	Скорост на изпускане	Метод за оценка на изпусканията
Почва		ESVOC SPERC 8.4c.v1
вода		ESVOC SPERC 8.4c.v1
въздух		ESVOC SPERC 8.4c.v1

Цел на защитата	Оценка на експозицията	RCR
Сладка вода	0,0022 mg/l	0,004
Сладководен седимент	0,011 mg/kg сухо тегло	0,004
Морска вода	0,00039 mg/l	0,006
Утайки в морска вода	0,0020 mg/kg сухо тегло	0,006
Почва	0,001 mg/kg сухо тегло	0,003

8.3.2. Експозиция на потребители: Продукти за измиване и почистване (PC35)

Път на експозиция	Ефект върху здравето	Индикатор на експозиции	Оценка на експозицията	RCR
инхалационна	системен	Дълготраен	0,181 мг/м ³	0,02

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



BYK-4512

Версия: 11.1
SDB_BG

Преработено издание (дата):
20.07.2026

Дата на последно издание: 12.12.2025
Дата на Печат: 28.07.2026

Кожен	системен	Дълготраен	7,5 mg/kg телесно тегло/ден	0,14
комбинирани пътища				0,16

8.4. Ръководство за потребителя надолу по веригата, за да се прецени дали той работи в рамките на границите, заложиени от сценария на експозиция (ES)

Оценката за излагане на работното място не се очаква да надвиши DNELs, при въвеждане на определени мерки за управление на риска.

Там, където се приемат други мерки за управление на риска или работни условия, потребителите следва да гарантират, че рисковете се управляват най-малко на равностойни нива.

Указанията се основават на прогнозни условия на работа, които може да не са приложими навсякъде; може да се наложи скалиране за определяне на подходящи и специфични за даденото място мерки за управление на риска.

Повече подробности за скалирането и технологиите за контрол са дадени във фактологичната справка относно специфичните категории на освобождаване в околната среда (SpERC).